



**AVIS D'APPEL D'OFFRES N° CVE/081 •17 330**

**TITRE : Acquisition d'équipements et mobiliers pour l'installation d'un Pôle décentralisé de l'Ecole d'Hôtellerie et Tourisme de Cabo Verde (EHTCV) sur l'île de Sal**  
dans le cadre du Programme CVE/081 financé sur des ressources des Gouvernements de la République de Cabo Verde et du Grand-Duché de Luxembourg

Cet avis est lancé par et selon les procédures de l'Agence luxembourgeoise pour la Coopération au Développement (LuxDev), pour le compte du Programme CVE/081 – Emploi et Employabilité recevant un appui financier des gouvernements de la République de Cabo Verde et du Grand-Duché de Luxembourg.

**1) Identification et financement du Programme**

- a) Intitulé : Programme CVE/081 – Emploi et Employabilité
- b) Source de financement : **Le Gouvernement de la République de Cabo Verde et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg comme défini dans le Protocole de Projet n°CVE/081 du 02 juin 2016**
- c) Situation du financement : **Approuvé**

**2) Identification du marché**

- a) Type de marché : **Biens**
- b) Objet : **Acquisition d'équipements et mobiliers pour l'installation d'un Pôle décentralisé de l'Ecole d'Hôtellerie et Tourisme de Cabo Verde (EHTCV) sur l'île de Sal**
- c) Numéro : CVE/081•17 330
- d) Nombre de lots : 2 lots
  - Lot 1 – Equipements pour l'installation d'un Pôle décentralisé de l'EHTCV sur l'île de Sal
  - Lot 2 – Mobiliers pour l'installation d'un Pôle décentralisé de l'EHTCV sur l'île de Sal
- e) Groupement de lots : possible

**3) Critères d'éligibilité et d'évaluation**

- a) Origine : **pas de restriction**
- b) Éligibilité : **les entreprises qui satisfont aux critères inclus dans la Déclaration sur l'honneur et dans les clauses déontologiques de la Réglementation Générale**
- c) Évaluation : **l'offre administrativement conforme et techniquement substantiellement conforme la moins disante sera déclarée attributaire**
- d) Variantes : Aucune variante ne sera prise en compte

**4) Lieux et délais**

- a) Localisation du Programme : Cabo Verde – île de Santiago – Praia
- b) Conditions et lieu de livraison : DDP - Ecole d'Hôtellerie et de Tourisme de Cabo Verde - île de Sal - Cabo Verde
- c) Délai d'exécution du : Lot 1 - 6 mois; Lot 2 - 6 mois, (en cas d'attribution des deux lots à un même soumissionnaire, les lots seront mis en œuvre en parallèle, les délais d'exécution ne sont pas cumulables)
- d) Délai de validité des offres : **90 jours à compter de la date limite pour la réception des offres**

**5) Définitions**

- a) Pouvoir Adjudicateur : Lux-Development
- b) Autorité Contractante : Lux-Development
- c) Bénéficiaire : EHTCV - École d'Hôtellerie et de Tourisme de Cabo Verde
- d) Superviseur : Programme CVE/081
- e) Bailleur de fonds : Grand-Duché de Luxembourg
- f) Représentant du bailleur de fonds : Lux-Development

## **6) Dossier d'Appel d'offres**

a) Conditions d'acquisition : le dossier d'appel d'offres peut être acquis gratuitement au :

Programme CVE/081  
Bureau régional Lux-Development au Cabo Verde  
Edifício da Embaixada do Grão Ducado de Luxemburgo  
C.P. 458  
Quebra Canela – Praia  
[carla.santos@luxdev.lu](mailto:carla.santos@luxdev.lu) ; [ines.pereira@luxdev.lu](mailto:ines.pereira@luxdev.lu)

b) Consultation du dossier : le DAO peut être consulté à l'adresse indiquée ci-dessus.

c) Notifications et communications écrites, à envoyer au :

Programme CVE/081  
Bureau régional Lux-Development au Cabo Verde  
Edifício da Embaixada do Grão Ducado de Luxemburgo  
C.P. 458  
Quebra Canela – Praia  
[carla.santos@luxdev.lu](mailto:carla.santos@luxdev.lu) ; [ines.pereira@luxdev.lu](mailto:ines.pereira@luxdev.lu)  
c/c [nadia.firmino@luxdev.lu](mailto:nadia.firmino@luxdev.lu)

d) Date limite pour les demandes d'informations complémentaires : 14 jours avant la date limite de réception des offres

e) Date limite pour la fourniture d'explications aux soumissionnaires : 8 jours avant la date limite de réception des offres

## **7) Langue, monnaie, réception et ouverture des offres**

a) Langue : La langue de la procédure est le français. Toutefois, certains documents techniques et administratifs (CST, bordereaux des prix/tableau des quantités) sont en portugais.

b) Monnaie : Euro

c) Adresse pour la réception et l'ouverture : 1 original et 2 copies, à envoyer au :

Programme CVE/081  
c/o  
Bureau régional Lux-Development au Cabo Verde  
Edifício da Embaixada do Grão Ducado de Luxemburgo  
C.P. 458  
Quebra Canela - Praia  
Santiago - Cabo Verde

d) Date et heure limite pour la réception : 12.06.2017 jusqu'à 10h00

e) Date et heure pour la séance publique d'ouverture : immédiatement après la réception des offres

## **8) Garanties**

a) Garantie de soumission : Lot 1 - 2.985,00 Euros ; Lot 2 - 670,00 Euros

b) Garantie de Bonne exécution : **10 % du montant du marché**

c) Autres : **voir DAO**

## **9) Paiements**

Tous les paiements éligibles dans le cadre du présent marché seront effectués par LuxDev pour le compte du programme CVE/081.

## **10) Réunion d'information et/ou Visite des lieux**

N/A

## **11) Prestations complémentaires ou additionnelles**

Le présent marché ne prévoit pas d'acquisition de biens complémentaires ou additionnels. En cas d'acquisition de biens complémentaires ou additionnels (non prévue initialement), leur valeur sera limitée à maximum 50 % du montant du marché initial.

## **12) Renseignements complémentaires : voir DAO**